

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Ordinanza 10 dicembre 2012, n. 462.

Ordonnance n° 462 du 10 décembre 2012,

Disposizioni urgenti per la conclusione delle opere di bonifica previste presso il condominio "I Larici" in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, loc. Obre Biel Waeg, 17.

portant mesures urgentes pour l'achèvement des travaux d'assainissement concernant l'immeuble dénommé *I Larici*, situé 17, hameau de Obre Biel Waeg, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

pag. 40

page 40

Decreto 17 dicembre 2012, n. 479.

Arrêté n° 479 du 17 décembre 2012,

Sig. Flavio AGAMIS. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Flavio AGAMIS, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.

pag. 41

page 41

Decreto 17 dicembre 2012, n. 480.

Arrêté n° 480 du 17 décembre 2012,

Sig. Davide CARLINO. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Davide CARLINO, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.

pag. 41

page 41

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 13 ottobre 2012, n. 1960.

Délibération n° 1960 du 13 octobre 2012,

Approvazione, ai sensi dell'art. 7 della l.r. 47/2009, del secondo piano di interventi per l'anno 2012, finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali. Impegno di spesa.

portant approbation, au sens de l'art. 7 de la LR n° 47/2009, du deuxième plan 2012 des travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et engagement de la dépense y afférente.

pag. 42

page 42

Deliberazione 7 dicembre 2012, n. 2355.

Délibération n° 2355 du 7 décembre 2012,

Modifica delle modalità di erogazione dei contributi a favore degli Enti locali, consorzi di miglioramento fondiario e consorterie, di cui ai criteri applicativi degli aiuti regionali in materia di foreste ai sensi della legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3, approvati con DGR n. 2556 del 23 settembre 2010.

portant modification des critères d'octroi des aides en matière de forêts prévues par la loi régionale n° 3 du 1^{er} février 2010 en faveur des collectivités locales, des consortiums d'amélioration foncière et des consorteries, approuvés par la DGR n° 2556 du 23 septembre 2010.

pag. 46

page 46

Deliberazione 7 dicembre 2012, n. 2358.

Recepimento dell'accordo, siglato in data 23 novembre 2012, tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta, l'Associazione dei titolari delle farmacie della Valle d'Aosta, l'Azienda Pubblici Servizi (APS) di AOSTA e l'Envers srl, per l'applicazione di uno sconto sul prezzo di vendita dei farmaci veterinari, per il periodo dal 1° gennaio 2013 al 31 dicembre 2015.

pag. 50

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 14 dicembre 2012, n. 43.

Sottocategorie di destinazioni d'uso e adeguamento N.T.A. del P.R.G. all'art. 61 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, così come modificato dalla legge regionale 12 giugno 2012, n. 17. Approvazione variante non sostanziale.

pag. 50

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente - ARPA Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami finalizzato alla copertura di un posto a tempo pieno e indeterminato di collaboratore tecnico professionale (categoria D) del CCNL del comparto sanità, nell'ambito dell'organico dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA) Sezione Agenti fisici, Area operativa effetti sul territorio dei cambiamenti climatici.

pag. 52

BANDI E AVVISI DI GARA

Regione Autonoma Valle d'Aosta. Protezione Civile.

Bando di gara d'appalto con procedura aperta.
CIG 4702397CC0 - CUP B54C12000080002.
Servizio di manutenzione e di riparazione guasti per la rete regionale di radiocomunicazioni della Protezione civile.

pag. 52

Délibération n° 2358 du 7 décembre 2012,

portant transposition de l'accord passé le 23 novembre 2012 entre la Région autonome Vallée d'Aoste, l'association des titulaires des pharmacies de la Vallée d'Aoste, l'Agence des services publics (APS) d'AOSTE et l'Envers srl, en vue de l'application d'une réduction sur le prix de vente des médicaments vétérinaires au titre de la période allant du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2015.

page 50

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 43 du 14 décembre 2012,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative aux sous-catégories de destination et à l'adaptation des NTA dudit PRG aux dispositions de l'art. 61 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, tel qu'il a été modifié par la loi régionale n° 17 du 12 juin 2012.

page 50

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement - ARPA Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat exclusif à durée indéterminée, d'un collaborateur technique professionnel (catégorie D) de la convention de travail pour le personnel du service sanitaire national, dans le cadre de l'organigramme de l'Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement de la Vallée d'Aoste - Section Agents physiques - Aire opérationnelle effets sur le territoire des changements climatiques.

page 52

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Région autonome Vallée d'Aoste. Structure «Protection Civile».

Avis d'appel d'offres ouvert.
CIG : 4702397CC0 - CUP : B54C12000080002
Service d'entretien et de réparation du réseau régional de radiocommunications de la Protection civile.

page 52